

媒體資料袋

由人挑選的音樂，用您的語言呈現

Retaz 上的每一份播放清單都由真人製作，而非機器。

Retaz 是一款適用於 iPhone 和 Android 的音樂 App。人們製作自己喜愛的歌曲播放清單，並寫下簡短說明，解釋每份播放清單的意義。其他人收聽、追蹤他們信賴的策展人，並用愛心投票。

決定你聽什麼的不是 AI，而是人。

Retaz 支援 200+ 種語言。在拉哥斯製作的播放清單，可以觸及首爾的聽眾，而附帶的說明可以用韓文閱讀。

2026年10月17日

La Chispa 開始

美國東部時間午夜

2026年11月16日

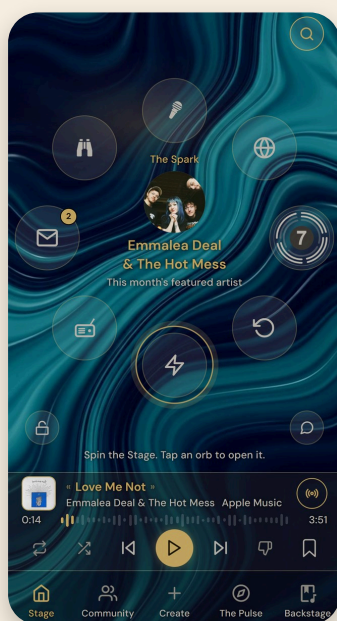
La Chispa 結束

美國東部時間當日結束時

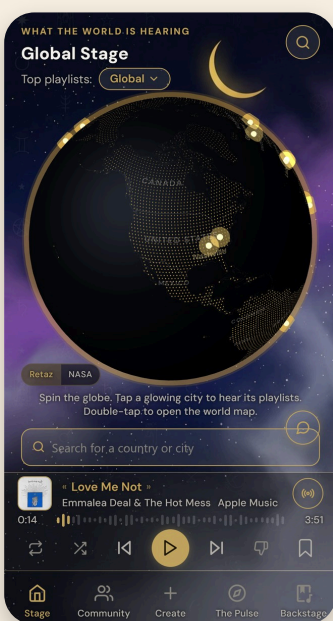
2026年12月1日

優勝者公布

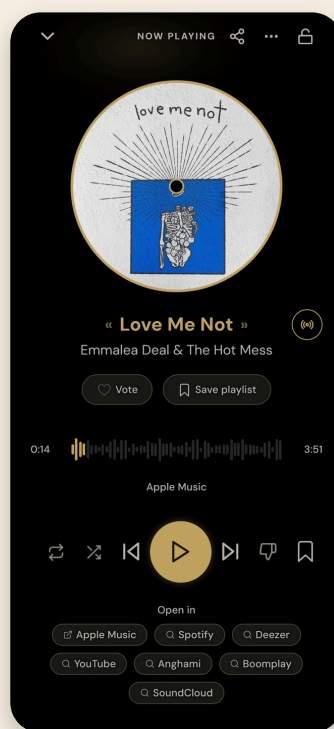
La Chispa 全球冠軍



舞台



全球舞台



正在播放



掃描以下載 App，或前往 retaz.fm/app

一分鐘了解故事

如今，許多 App 會猜測您接下來想聽什麼。Retaz 採取不同的做法。在 Retaz，每份播放清單都始於一個真實的人。這個人在手機上親自挑選每首歌曲，並將自己的名字署於播放清單上。

Retaz 是一家位於西維吉尼亞州 Lewisburg 的小型獨立公司，由 Sarah Pollock 和 Matt Pollock 創立。從第一天起，他們就為全世界打造 Retaz，而非針對單一國家或單一語言。

從2026年10月17日至11月16日，Retaz 舉辦 La Chispa：一場橫跨136個國家與地區的全球播放清單活動。會員製作播放清單。會員用愛心投票。最受喜愛的播放清單勝出。

Retaz 有何不同

由人，而非機器

每份播放清單都由真人在手機上製作。AI 負責維持 Retaz 的誠信並為您翻譯，但它絕不挑選您的音樂，也絕不編寫播放清單。

您的語言

Retaz 從第一個畫面起就說您的語言。會員可以用自己的語言閱讀其他會員的留言和訊息，涵蓋 200+ 種語言。

公平的愛心

每位訂閱者對每份播放清單僅限一顆愛心。每顆愛心的權重相同。任何事物都無法購買額外的權重。

您已在使用的音樂服務

Retaz 本身不播放音訊。每首歌曲在 App 內都有簡短預覽。在 iPhone 上，會員可透過自己的 Apple Music 播放完整歌曲。在 Android 上，只需輕點一下，即可在會員自己的音樂服務中開啟完整歌曲。音樂絕不會被 Retaz 的付費機制阻擋：連結服務和聆聽功能，在免費和付費帳號上的運作方式相同。

免費創作和分享

任何人都可以免費製作並分享播放清單。年度會員資格可讓您給愛心、留言、傳送訊息，以及閱讀會員用您的語言撰寫的內容。

徽章

策展人可因發布的播放清單及其播放清單獲得的愛心而獲得徽章。每位會員都有一本徽章護照，顯示所獲得的每一枚徽章，以及距離下一枚徽章還有多近。

安全且成熟

Retaz 僅供 18 歲以上人士使用。會員只需輕點一下即可檢舉或封鎖任何人，並由真人審核檢舉。會員可隨時在 App 內刪除帳號或下載其資料。

La Chispa：官方公告

此為經核准之 La Chispa 公告的翻譯版本，僅為便利而提供。本公告載有官方規則要求於描述大獎時揭露的事項。如本翻譯版本與英文文本有所不同，以英文文本為準。

La Chispa 於10月17日開跑。全球的音樂，由人們選出，一份播放清單贏得一切。

Retaz 是一款音樂 App，其中每一份播放清單都由真人製作，而非機器。**美國東部時間2026年10月17日午夜**，Retaz 開啟 **La Chispa**，這是一項橫跨136個國家及地區的一次性創始活動。會員製作播放清單。會員以愛心為其投票。**2026年12月1日**，全球持有最多有效愛心的播放清單，其策展人將獲命名為 **La Chispa 全球冠軍**。

運作方式。於活動期間（**美國東部時間2026年10月17日至11月16日**）內建立播放清單。每位會員於任一時間對每份播放清單可給予一顆愛心。結果完全不涉及機運：由計數決定，平手時由平手的播放清單平均分配。各國領先的策展人將獲命名為該國的國家冠軍，而全球冠軍則是其播放清單於所有播放清單中持有最多有效愛心的策展人。

誰可參選。任何年滿18歲、居住於參與國的 Retaz 會員。參與者須為 Retaz 會員。如欲符合資格，須持有策展人徽章（透過 App 中的十一項行動取得），並於活動期間內發布至少一份播放清單。創始人，即在2026年10月15日之前註冊的會員，其會員資格首12個月免費；其他所有人則於**2026年10月15日**以 La Chispa 創始價格開放會員資格。於10月15日及16日建立的播放清單不屬於參選作品；活動期間於17日開啟。

國家冠軍獲得什麼。每位國家冠軍獲表彰為該國的大使（例如「Canada Ambassador」），並獲得**25年 Retaz 會員資格**，依該國公布的會員資格價格標示（以美國價格計為 USD 999.75）。

全球冠軍獲得什麼。全球冠軍獎分為三部分，全數於2026年12月1日頒發：

1. **公開表彰**，獲表彰為 Retaz 策展人協會的 La Chispa 全球冠軍：於冠軍個人檔案上的永久徽章，以及列入 Retaz 創始榮譽殿堂。
2. **全球冠軍獎**：冠軍所在國家的優勝，亦即其國家的大使表彰及25年 Retaz 會員資格，連同**現金 USD 2,500**。其聲明價值為依冠軍所屬國家公布價格計算的會員資格加上 USD 2,500：以美國價格計為 **USD 3,499.75**。
3. **協商該 Retaz 全球大使職務的邀請**，於12月1日無條件以書面發出。發出該邀請即為獎項。冠軍得接受、拒絕、尋求建議，或不採取任何行動，且在任何情況下均保有表彰及該獎項。

關於大使職務，簡單說明如下。該邀請開啟一項協商。Retaz 以**至多 Retaz LLC 年度 EBITDA 的10%**，以及於公司出售時**至多可分配予股權持有人之淨收益的10%**之條件開啟協商。這些條件**並非獎項**。其僅於冠軍接受且雙方簽署《Retaz 全球大使協議》後生效，且可能永遠不會生效。可合法提出之金額因冠軍所屬國家而異。該職務的時數及職責於該協商中確定，並非由規則固定。如協議簽署，Retaz 得因未獲補正的不履行職務而終止協議，終止後不再有任何應付之款項。雙方以於12月1日起90天內簽署為目標；若屆時仍未簽署任何文件，任一方得終止協商，且冠軍保有表彰及全球冠軍獎。

稅務。對於頒獎年度在冠軍居住國對大獎課徵的每一項稅款、扣繳及徵費，Retaz LLC 均予支付，並作出相應調整，使冠軍不致處於不利地位；Retaz LLC 並依規則規定，支付冠軍就該獎項取得獨立稅務諮詢的費用，上限為 USD 2,500。

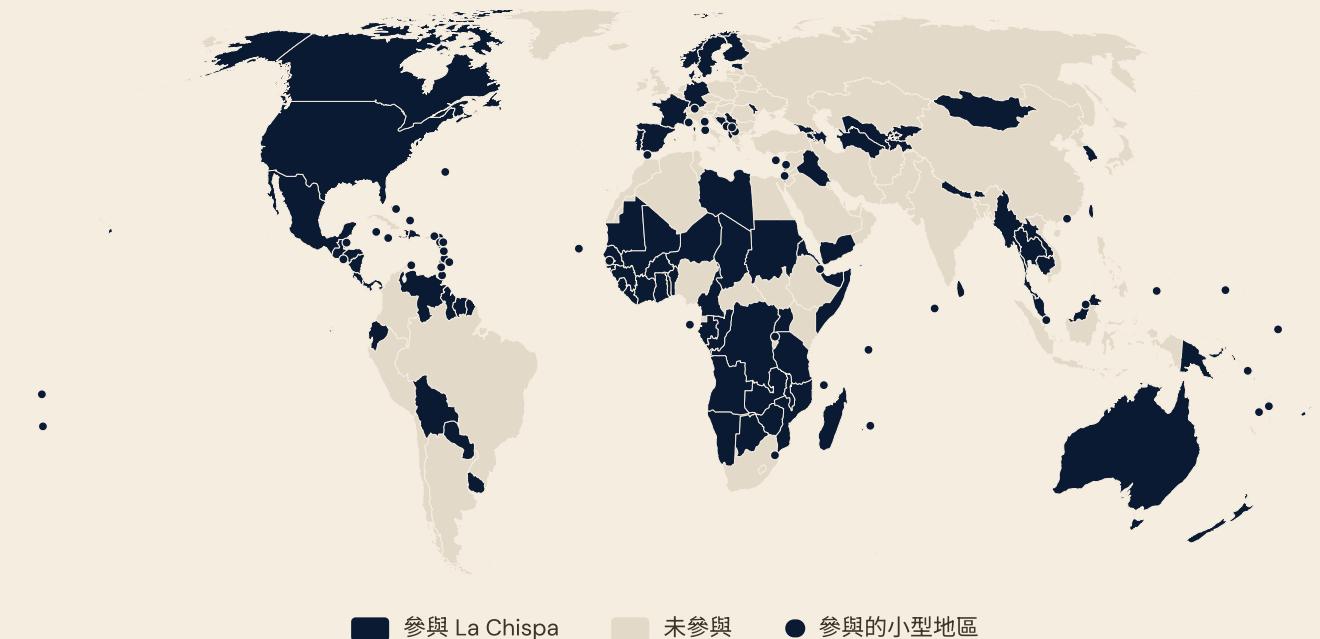
公正性。愛心均等。在付費期限內給予但其後獲退款的愛心不予計算，但於10月15日之前或於創始人的免費會員資格期間內給予者除外。創辦人、其近親、Retaz 員工、有償顧問及承包人均不得獲勝。

官方規則公布於 retaz.fm/legal/la-chispa-rules/，並於任何情況下具決定效力。規則以英文撰寫；如翻譯版本有所不同，以英文文本為準。

La Chispa 由 Retaz LLC 贊助及舉辦；Retaz LLC 是一家位於西維吉尼亞州 Lewisburg 的西維吉尼亞公司。Apple 及 Google 均非 La Chispa 的贊助者，亦未以任何方式參與其中。

La Chispa 在哪裡舉行

La Chispa 在 136 個國家和地區舉行，如下方地圖所示。每個地區都可以有自己的國家冠軍。地圖下方的列表是 La Chispa 規則的官方列表，詳見 retaz.fm/legal/la-chispa-rules/。



La Chispa 規則所列的參與國家和地區

千里達及托巴哥	吉爾吉斯	南韓	密克羅尼西亞	葡萄牙
土克斯及開科斯群島	多米尼克	查德	梵蒂岡	維德角
土庫曼	多明尼加共和國	柬埔寨	荷屬阿魯巴	蒙古
不丹	多哥	玻利維亞	莫三比克	蒙哲臘
丹麥	安地卡及巴布達	科索沃	喀麥隆	蒙特內哥羅
厄瓜多	安奎拉	美國	喬治亞	蓋亞那
厄利垂亞	安哥拉	英屬維京群島	幾內亞	寮國
巴布亞紐幾內亞	百慕達	茅利塔尼亞	幾內亞比索	德國
巴貝多	西班牙	迦納	斐濟	摩納哥
巴拉圭	利比亞	剛果（布拉薩）	斯里蘭卡	摩爾多瓦
巴哈馬	宏都拉斯	剛果（金夏沙）	象牙海岸	模里西斯
巴拿馬	汶萊	哥斯大黎加	開曼群島	緬甸
牙買加	貝里斯	挪威	塔吉克	黎巴嫩
以色列	貝南	格瑞那達	塞內加爾	墨西哥
加拿大	辛巴威	泰國	塞席爾	澳門
加彭	亞美尼亞	海地	塞爾維亞	澳洲
北馬其頓	亞塞拜然	烏干達	愛沙尼亞	盧安達
台灣	坦尚尼亞	烏拉圭	新加坡	諾魯
史瓦帝尼	委內瑞拉	烏茲別克	獅子山	賴比瑞亞
尼日	尚比亞	納米比亞	瑞典	賽普勒斯
尼加拉瓜	帛琉	紐西蘭	萬那杜	薩爾瓦多
尼泊爾	東加	索馬利亞	聖文森及格瑞那丁	薩摩亞
布吉納法索	法國	索羅門群島	聖多美普林西比	蘇丹
瓜地馬拉	波士尼亞與赫塞哥維納	馬利	聖克里斯多福及尼維斯	蘇利南
甘比亞	波札那	馬來西亞	聖馬利諾	
伊拉克	直布羅陀	馬拉威	聖露西亞	
列支敦斯登	芬蘭	馬達加斯加	葉門	
吉布地	阿爾巴尼亞	馬爾地夫	葛摩	

快速事實

名稱	Retaz	公司	Retaz LLC，美國西維吉尼亞州 Lewisburg
創辦人	Sarah Pollock，共同創辦人暨執行長。Matt Pollock，共同創辦人暨首席架構師。	上架平台	App Store (iPhone) 和 Google Play (Android)
下載 App	retaz.fm/app 會開啟適合您手機的商店	語言	200+
年齡	18 歲以上	費用	免費創作和分享播放清單。會員資格為年度訂閱。各國價格： retaz.fm/#pricing
La Chispa	2026 年 10 月 17 日至 11 月 16 日。優勝者於 2026 年 12 月 1 日公布。	官方吉祥物	Andi，Retaz 的 PawZador
網站	retaz.fm	媒體聯絡人	Sarah Pollock， sarah@retaz.fm

認識創辦人



Sarah Pollock，共同創辦人暨執行長

Sarah 負責公司的營運和策略。她在非營利組織、獸醫照護和動物福利領域擁有超過十年的管理經驗。她曾擔任診所經理、專案經理和退伍軍人服務收案協調員。她也是 The Rustic Mutt Foundation 的創辦人暨會長，這是一個致力於動物福利的非營利組織。她的工作核心是建立以人為本的組織。



Matt Pollock，共同創辦人暨首席架構師

Matt 負責設計 Retaz 背後的技術。他是退役的美國空軍上校。他花了超過二十年的時間領導後勤、作戰和維修團隊，包括在著名的「Bloody Hundredth」擔任大隊指揮職務。他後來在國防工業擔任資深產品支援分析師。他自學軟體開發，現在負責建構 Retaz 核心的系統和資料庫。

認識 Andi



Andi

Andi 是 Retaz 的官方代言人。她的頭銜是 PawZador。她的主要工作是擔任美國身心障礙退伍軍人 Matt 的服務犬，她專注而細心地執行這項任務。她體型嬌小、充滿好奇心，還有點調皮。她為品牌定下了基調：友善、溫暖、踏實。您可以在 TikTok 上追蹤她的旅行動態 @AndiAbroad。

語錄

「世界一直在一起創作音樂，只是過去不一定能彼此理解。我們創建 Retaz 就是為了消弭這道鴻溝。這不是一項功能，這是我們存在的理由。」

Sarah Pollock，共同創辦人暨執行長

「沒有什麼比精心策劃的播放清單更能體現人性。在 Retaz，每份播放清單都由真人製作。我們的首發活動 *La Chispa*，讓全世界看見人們的選擇。」

Matt Pollock，共同創辦人暨首席架構師

媒體素材

- Retaz 標誌（字標），淺色和深色背景版本
- App 截圖（iPhone 和 Android）
- Sarah、Matt 和 Andi 的照片
- La Chispa 的 136 個國家和地區地圖
- 本媒體資料袋提供您的語言版本，請見 retaz.fm

如有其他需求，請寄電子郵件至 info@retaz.fm。

關於 Retaz

Retaz 是一款音樂 App，其中每份播放清單都由真人製作，而非機器。人們製作自己喜愛歌曲的播放清單，解釋每份播放清單的意義，並以愛心為自己最喜愛的播放清單投票。Retaz 支援 200+ 種語言，並連結人們已在使用的音樂服務。Retaz LLC 總部位於西維吉尼亞州 Lewisburg。詳情請見 retaz.fm。

媒體聯絡人

Sarah Pollock，共同創辦人暨執行長

sarah@retaz.fm · +1 304.646.6961

info@retaz.fm · retaz.fm